

ወለስቱ

(i.e. ወለስት ፡ c. suff. *u* , vid. Dillmann 1857 § 158) nom. num. , masculinis, rarius femininis junctum, Acc. ወለስተ ፣, *tres* ፡ Gen. 40,12; Hez. 14,14; Zach. 11,8; ወለስቱ ፡ አቅርገት ፡ Dan. 7,8; እንተ ፡ ወለስቱ ፡ ክረምታ ፡ τριέτης Jes. 15,5; ወለስተ ፡ ዓመተ ፡ Judith 8,4; Matth. 13,33; 1 Joh. 5,8; ዘ ፡ ወለስተ ፡ *haec tria* Ex. 21,11; በእላ ፡ ወለስቱ ፡ *in his tribus* (rebus) Sir. 25,1; በእሉ ፡ ወለስቱ ፡ Sir. 26,28; ወለስተ ፡ ጊዜ ፡ *ter* Did. 29. – Cum pron. suffixis ወለስቲሆሙ ፡ *tres illi* Kuf. 34; ወለስቲሆን ፡ αἱ τρεῖς αὐται Prov. 24,50; ወለስቲሆሙ ፡ ዕደው ፡ οἱ τρεῖς ἄνδρες Job 32,5; ወለስቲሆሙ ፡ (v. ወለስቲሆ ፡) ከንቶ ፡ መነነት ፡ ነፍስዩ ፡ Sir. 25,2. – Exemplum formae absol. ወለስት ፡ exstat in d'Abbadie 1859, 99

TraCES en

śalastu

Grébaut

ወለስቱ ፡ *śalastu* «trois (le plus usité)» — ሶስት ፡ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 49r. Grébaut 1952, 122

Leslau

ወለስቱ *śalastu three* (with masc. noun); used with suffix pronouns e.g. ወለስቲሆሙ *śalastihomu the three of them* Leslau 1987, 529b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 8.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 8.4.2024
- Pietro Maria Liuzzo *replaced d'Abb Cat references with bibliographical reference #7* on 24.10.2019
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016